

**L'ANALYSE COMPARATIVE DES STRUCTURES INTRINSEQUES DES DEUX NOUVELLES LA DOT ET LE PROTECTEUR DE GUY DE MAUPASSANT: UNE ETUDE DU STRUCTURALISME AUTONOME DE ROBERT STANTON****Sollidhita Septieniar Weningtyas<sup>✉</sup>, Suluh Edhi Wibowo, Anastasia Pudji Triherwanti.**  
Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang, Indonesia**Info Artikel**

*Sejarah Artikel:*  
Diterima Juli 2015  
Disetujui September 2015  
Dipublikasikan Oktober 2015

*Mots-Clé:*  
cerpen, unsur-unsur intrinsik,  
strukturalisme otonom

**Abstrak**

La Dot dan Le Protecteur adalah dua cerpen karya Guy de Maupassant yang memaparkan satu perkara yang sering terjadi dalam kehidupan bermasyarakat, yaitu penipuan. Penulis memutuskan untuk menganalisis perbandingan unsur-unsur intrinsik dalam cerpen La Dot dan Le Protecteur, karena kedua cerpen tersebut, pertama menengahkan tema yang bernuansa kemanusiaan, kedua masing-masing bercerita tentang korban penipuan, ketiga, korban penipuan dalam kedua cerpen Maupassant tersebut masing-masing berasal dari golongan borjuis. Keempat, masing-masing korban penipuan yang diceritakan dalam kedua cerpen menampilkan sisi kejiwaan yang cenderung naif namun terbuka kepada siapa saja. Kelima, baik La Dot maupun Le Protecteur keduanya mengkritik kasta sosial tertentu dalam hierarki masyarakat Prancis abad ke-19 (yakni golongan borjuis untuk La Dot, dan golongan gereja untuk Le Protecteur). Hal tersebut yang menjadikan alasan penulis memilih roman ini sebagai objek material. Untuk mengetahui unsur-unsur pembentuk cerpen La Dot dan Le Protecteur, penulis menggunakan teori Robert Stanton mengenai strukturalisme otonom, yang mengkaji unsur-unsur intrinsik berupa tema, tokoh dan penokohan, alur (plot), latar (setting), dan sudut pandang. Oleh karena penelitian ini berpusat pada unsur-unsur intrinsik dalam karya sastra itu sendiri, maka penelitian ini menggunakan pendekatan objektif, agar dapat mengeksploitasi semaksimal mungkin unsur-unsur tersebut, dan dengan menggunakan teknik pustaka untuk memperoleh data sebagai sumber tertulis. Metode yang digunakan penulis dalam penelitian ini adalah metode deskriptif analitik, yaitu dengan mendeskripsikan fakta-fakta yang disusun dengan analisis menggunakan kata-kata biasa, bukan dalam bentuk angka, grafik, maupun tabel. Setelah menganalisis roman La Dot dan Le Protecteur, maka penulis mengetahui bahwa roman La Dot dan Le Protecteur mengangkat tema penipuan, perkara yang sering terjadi dalam kehidupan bermasyarakat. Tokoh-tokoh yang terdapat dalam cerpen La Dot terdiri dari dua tokoh utama dan tiga tokoh tambahan sedangkan dalam cerpen Le Protecteur terdiri dari dua tokoh utama dan satu tokoh tambahan. Jenis alur (plot) yang digunakan adalah alur lurus atau progresif, karena kedua cerpen ini diceritakan secara urut, peristiwa-peristiwa yang dikisahkan bersifat kronologis. Latar tempat yang digunakan penulis adalah desa Boutigny-le-Rebours dan kota Paris. Semua kejadian dituliskan dengan menggunakan sudut pandang persona ketiga; "Dia" Mahatahu.

## INTRODUCTION

La Dot et Le Protecteur sont deux nouvelles d'un grand écrivain français, Guy de Maupassant. Dans ces nouvelles, il a raconté l'un des plusieurs affaires de la vie, c'est la ruse.

J'ai décidé d'analyser la comparaison des éléments intrinsèques dans les nouvelles La Dot et Le Protecteur, car premièrement, elles ont la nuance de la humanité. Deuxièmement, elles racontent les victimes de la ruse. Troisièmement, les victimes viennent de la classe bourgeoise., Quatrièmement, ces victimes présentent une tendance de l'âme naïve mais s'ouvrent à tout le monde. Cinquièmement, les deux nouvelles critiquent la société fortement hiérarchisée en France au XIX<sup>e</sup> siècle (la bourgeoisie dans le roman La Dot et le clergé dans Le Protecteur). Voilà les cinq raisons du choix des sources de données comme objet matériel. Selon Pradopo (2003:54), le concept de base qui devient la caractéristique de la théorie du structuralisme est un avis disant que dans un œuvre littéraire il y a un structure autonome qu'on peut comprendre comme unité totale avec tous ses éléments du constructeur. C'est pourquoi, pour comprendre un œuvre littéraire, on étudie quasiment leurs structures, séparés de l'arrière-fond historique, ainsi que les effets sur des lecteurs.

La structure formale de l'œuvre littéraire se voit de son unité du texte. C'est pour cette raison-là que cette structure formale peut être appelée les éléments intrinsèques qui forme un œuvre littéraire. On appelle ensuite ces éléments les structures intrinsèques (voir Fananie 2000:83).

### A. Les structures intrinsèques selon Robert Stanton

Stanton (dans Nurgiyantoro 2009:25) partage les éléments intrinsèques dans un œuvre littéraire en cinq parties, ce sont:

#### 1. Le Thème et le Message

Selon Stanton et Kenny (dans Nurgiyantoro 2009:67), le thème contient l'idée principal de l'histoire. Stanton a partagé le thème en deux parties, ce sont:

##### 1.1 Le Thème Majeur

Le thème majeur est un sens principal d'une histoire qui devient le concept de base ou le concept général d'un œuvre. Le sens principal de l'histoire est illustré dans la plupart de l'histoire, et non le sens qui se trouve dans les parties fixés dans l'histoire.

##### 1.2 Le Thème Mineur

Le thème mineur est un sens supplémentaire dans une histoire. Les sens supplémentaires

ont un caractère de supporter ou refléter le sens principal de la plupart de l'histoire. Ce thème mineur a un caractère de renforcer l'existence du thème majeur.

Le message est la solution des problèmes. En surmontant un problème, d'habitude on peut savoir la vision de la vie ou le désir de l'écrivain. Le message dans un œuvre prend un rôle important, parce qu'il peut nous informer tout ce qui se passe dans le roman.

#### 2. Le Personnage

Selon Suhariato (2005:20), le personnage est une description de caractère des figures qui existent dans un œuvre littéraire. Le personnage selon Abrams (dans Nurgiyantoro 2009:165) est les personnes qui sont présentées dans une œuvre narrative ou dans un drame. Il a de la qualité morale qui est interprétée dans la parole et qui est faite dans la mesure.

La conception des personnages que j'ai utilisée dans ce mémoire sont le personnage principal et le personnage supplémentaire.

##### 2.1 Le Personnage Principal

Le personnage principal est le personnage qui obtient la priorité dans le récit d'un roman. C'est le personnage qui est le plus raconté dans une histoire.

##### 2.2 Le Personnage Supplémentaire

Ce sont les personnages qui n'apparaissent qu'une ou plusieurs fois dans une histoire, et peut-être dans une partie relativement courte de la narration.

#### 3. L'Intrigue

Luxemburg (dans Fananie 2000:93) mentionne que l'intrigue est une construction qui est faite par le lecteur sur une série logique et chronologique qui s'associent entre elles et est écrite par les auteurs. Ainsi, l'intrigue peut être interprété comme une séquence ou une série ou la relation philosophique. Dans certains cas, d'événements dans une histoire.

L'existence de l'intrigue est déterminée former un thème et l'intrigue fixé qui sont par les trois éléments principaux dans le associés au lieu, au temps, à la région, et développement d'un intrigue de l'histoire, ce sont certaines personnes avec des caractères les événements, les conflits, et les spécifiques à cause de la situation de apogées. L'incident est le passage d'un autre état l'environnement ou d'une époque, d'une mode selon Luxemburg (dans Nurgiyantoro de la vie, et d'une façon de penser. 2009:117). Les éléments de la situation spatio- Le conflit est quelque chose de temporelle peuvent être divisés en trois éléments dramatique. Il se réfère au conflit entre deux principaux, ce sont les situations spatio- forces qui sont équilibrées et implique l'existence temporelles de temps, de lieu, et sociales. Ces de l'action et de la réaction (Wellek et Warren trois éléments s'associent aux uns avec les autres. Pour obtenir une intégrité de l'intrigue

### 3.1 L'Étape de Début

Dans cette étape, il y a l'introduction des situations spatio-temporelles et l'introduction des personnages. La fonction principale de la première étape est pour donner des informations ou des explications qui se sont accrochés à la situation spatio-temporelle et au personnage.

### 3.2 L'Étape de Milieu

L'étape de milieu dans une histoire est appelée l'étape de la controverse, c'est-à-dire, elle montre un désaccord ou un conflit. En outre, dans cette étape, l'apogée est montré quand le conflit a atteint le point de la plus haute intensité. Dans cette section, les lecteurs peuvent trouver des histoires.

### 3.3 L'Étape Final

La dernière étape d'une histoire est appelée également l'étape de séparation qui montre une scène fixée à cause du point culminant. Dans peuvent savoir la fin d'une histoire. Basé sur la théorie classique d'Aristoteles, l'achèvement de l'histoire ont deux types des possibilités, ce sont avoir de bonheur (happy ending) et de tristesse (sad ending).

## 4. La Situation Spatio-Temporelle

Selon Sumardjo (dans Fananie 2000:98), la situation spatio-temporelle doit être intégrée avec le thème, le caractère, le style, l'implication ou la relation philosophique. Dans certains cas, la situation spatio-temporelle doit pouvoir former un thème et l'intrigue fixé qui sont associés au lieu, au temps, à la région, et certaines personnes avec des caractères spécifiques à cause de la situation de l'environnement ou d'une époque, d'une mode de la vie, et d'une façon de penser. Les éléments de la situation spatio-temporelle peuvent être divisés en trois éléments principaux, ce sont les situations spatio-temporelles de temps, de lieu, et sociales. Ces trois éléments s'associent aux uns avec les autres.

### 4.1 La Situation Spatio-Temporelle de Temps

Selon Nurgiyantoro (2009:230), situation spatio-temporelle de temps a une relation avec le problème de "quand" se passe les événements racontés dans une histoire.

### 4.2 La Situation Spatio-Temporelle Lieu

La situation spatio-temporelle de lieu indique l'endroit quand les événements racontés dans une histoire se passant. Les éléments de lieu qui sont utilisés sont des lieux avec un certain nom, peut être des certains endroits sans nom claire.

### 4.3 La Situation Spatio-Temporelle Sociale

La situation spatio-temporelle sociale indique les choses qui ont la relation avec le comportement de la vie sociale dans un œuvre de la fiction. La procédure de la vie sociale publique sur des problèmes dans un environnement est assez complexe, entre autres les habitudes de la vie, la coutumes, la tradition, la religion, la vision de la vie, les façons de penser et d'agir (Nurgiyantoro 2009:233).

### 5. Le Point de Vue (POINT OF VIEW)

Le point de vue (point of view) est la relation entre le lieu du narrateur et son histoire. Le point de vue se situe dans la partie intérieure ou dans la partie extérieure de l'histoire. Cette relation a deux types, ce sont le point de vue de la troisième personne et le point de vue de la première personne.

#### 5.1 Le Point de Vue de La Troisième Personne

Dans ce type, le narrateur se positionne hors de l'histoire. Il présente les personnages avec le nom ou un pronom: il, elle, ou ils.

#### 5.2 Le Point de Vue De La Première Personne

Le narrateur dans ce type est impliqué dans l'histoire. En tant que "le moi", le personnage qui raconte sa propre conscience qui parle des événements et des actions, qui sont connus, vus, entendus, vécus, et ressentis.

## METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

J'ai utilisé la méthode descriptive analytique dans ce mémoire parce que mon but est d'analyser les structures intrinsèques dans les nouvelles La Dot et Le Protecteur en donnant des comparaisons, des compréhension et des explications. J'ai analysé les données en forme de la description des mots, et non en forme de la description des chiffres, des graphiques, ou des tables.

Pour exploiter les structures intrinsèques dans ces nouvelles, j'ai utilisé l'approche d'objective, parce qu'elle s'appuie sur cet œuvre littéraire. Cette approche refuse les structures extrinsèques, comme aspects historique, sociologique, politique, et socio-culturel (voir Ratna 2008:73). Puis, pour collecter les données des structures intrinsèques, j'ai utilisé la technique bibliographique parce que les données sont venues des sources écrites. Et pour les analyser, j'ai utilisé la technique descriptive analytique en donnant des compréhensions et des explications.

## ANALYSE

La Dot "Si tu veux Ma Chérie, nous allons d'abord déjeuner au boulevard; puis nous reviendrons tranquillement chercher notre malle pour la porter à l'hôtel". Elle y consentit tout de suite. "Oh oui, allons déjeuner au restaurant. Est-ce loin ?" Il reprit : " Oui, un peu loin, mais nous allons prendre l'omnibus". Toute la citation imprimée en gras dans la donnée 5 explique que Lebrument a fait exprès d'inviter sa femme pour déjeuner au boulevard qui se trouve assez loin. Ce notaire a bien choisi l'endroit pur qu'il puisse réaliser sa mauvaise intention. Comme l'androït est assez loin, cet homme préfère le transport en commun afin de compléter sa ruse. Le Protecteur Le curé paraissait embarrassé. Il murmura : "Oh ! c'est une petite affaire personnelle. Une petite difficulté avec... avec mon évêque. Cela ne vous intéresserait pas. C'est une... une affaire d'ordre intérieur ... de ... de ... matière ecclésiastique". M. Marin s'empressa. "Mais c'est justement le Conseil d'Etat qui règle ces choses-là. Dans ce cas, usez de moi". "Oui, monsieur, c'est aussi au Conseil d'Etat que je vais. Vous êtes mille fois trop bon. J'ai à voir M. Lerepère et M. Savon, et aussi peut-être M. Petitpas". M. Marin s'arrêta net. "Mais ce sont mes amis, monsieur l'abbé, mes meilleurs amis, d'excellents collègues, des gens charmants. Je vais vous recommander à tous les , trois, et chaudement. Comptez sur moi". Le fragment de phrase imprimé dans la citation précédente explique que Jean Marin ne connaît pas du tout le problème du clergé. Il veut lui donner une lettre de recommandation de ses trois amis: M. Lerepère, M. Savon, M. Petitpas pour aider le curé de Ceinture. Cet acte est trop imprudent pour lui parce que personnellement il ne connaît pas le curé.

COMPARAISON : Les nouvelles de La Dot et de Le Protecteur présentent les similitudes dans leur thème. D'un côté, elles donnent le thème sur la tromperie faite par le premier personnage. Mais de l'autre côté, j'ai trouvé quelques différences: La Similarité de Thème

### LA DOT LE PROTECTEUR

1. La dupe est Mme. Jeanne Cordier qui a un caractère simple et qui croit facilement aux mots des autres.

2. Jeanne Cordier s'est laissé tromper par quelqu'un ayant un haut statut social (un notaire).

3. Le trompeur : Maître Lebrument utilise son profession respectueuse pour tromper d'autres personne.

1. La dupe est Jean Marin qui a un caractère simple et qui croit facilement aux mots des autres.

2. Jean Martin est trompé par une personne ayant un haut statut (un clergé).

3. Le trompeur : Abbé Ceinture utilise son profession (Un clergé) pour tromper d'autres personne.

### La différence de Thème

1. La dupe : Jeanne Cordier est une femme qui n'est pas bien éduqué, et qui n'a pas assez d'expérience dans la vie.

2. Jeanne Cordier est une femme qui habite dans un village.

3. Le trompeur, Maître Lebrument, est un notaire.

4. Le but de tromperie est un argent comptant de 300.000 franc.

1. La dupe : Jean Marin est un homme qui bien éduqué mais qui est stupide, Par contre, il est arrogant.

2. Jean Marin est un homme qui habite et travaille dans une grande ville (Paris).

3. Le trompeur, Abbé Ceinture, est un clergé.

4. Le but de tromperie est une lettre de recommandation d'état de conseil consultatif.

## 2. Le personnage

### La Dot

Mademoiselle Cordier avait de la grâce et de la fraîcheur de la grâce un peu gauche et de la fraîcheur un peu fagotée ; mais c'était, en somme, une belle fille désirable et fêtable. Cette citation explique que Mme. Cordier est une belle femme, mais un peu campagnarde. Cependant elle est une femme qui possède une beauté naturelle. Le Protecteur Mais il arriva par aventure parlementaire que le député devint ministre ; six mois après Jean Marin était nommé conseiller d'Etat.

Cette citation explique que Jean Marin a une bonne carrière, parce qu'à ce moment-là il est devenu membre d'état de conseil consultatif. En 6 mois seulement, il peut quand même occuper la position à l'état de conseil consultatif après que son ami a nommé un ministre.

### COMPARAISON :

Les personnages dans La Dot et dans Le Protecteur présentent des similitudes et des différences.

### LA DOT LE PROTECTEUR

1. Jeanne Cordier est une femme qui a un caractère simple.

2. La simplicité chez Jeanne Cordier lui a provoqué une tromperie précédée par l'enchantement physique..

3. Maître Lebrument a un caractère malin.

1. Jean Marin est un homme qui a aussi un caractère simple.

2. La simplicité chez Jean Marin lui a provoqué une tromperie précédée par l'enchantement physique.

3. Abbé Ceinture a aussi un caractère malin.

Les différences des figures principales  
LA DOT LE PROTECTEUR

1. Jeanne Cordier est une femme ayant une attitude naturelle.

2. Jean Marin n'est pas naturel. Il a tendance à l'étalage et se donne l'air d'importance.

1. Le comportement de Jean Marin est anormal. Il s'exhibe souvent et se montre comme un homme important.

2. Jean Marin est un homme simple parce qu'en principe il est bête.

3. L'intrigue

La Dot

Personne ne s'étonna du mariage de maître Simon Lebrument avec Mlle Jeanne Cordier. Maître Lebrument venait d'acheter l'étude de notaire de maître Papillon ; il fallait, bien entendu, de l'argent pour la payer ; et Mlle Jeanne Cordier avait trois cent mille francs liquides, en billets de banque et en titres au porteur. (LD/2.2.3.1.a/1)

D'après la citation ci-dessus, ce n'est pas grâce à l'amour que Maître Simon a épousé Mlle Jeanne Cordier, mais c'est plutôt à cause de l'argent de 300.000 franc en cash que possède sa femme Cordier dans un banque et les documents importantes. Le Protecteur Un matin comme il sortait de chez lui pour se rendre au Conseil d'Etat, la pluie se mit à tomber. Il hésita à prendre un fiacre, mais il n'en prit pas, et s'en fut à pied, par les rues. L'averse devenait terrible, noyait les trottoirs, inondait la chaussée. M. Martin fut contraint de se réfugier sous une porte. Un vieux prêtre était déjà là, un vieux prêtre à cheveux blancs.

La citation ci-dessus raconte qu'un matin quand Jean Marin allait aller à son bureau, la pluie à commencé à tomber. À cause de la pluie Jean Marin hésitait à prendre un fiacre, alors qu'il a décidé d'aller à pied sur les trottoirs. Jean Marin était obligé de s'abriter sous une porte parce que la pluie à tombé de plus en plus à torrents. Mais, là-bas il y avait déjà un vieux prêtre en cheveux blancs. Comme d'habitude, Jean Marin essayait de s'exhiber à tout le monde.

COMPARAISON

Les Comparaison des degrés de l'histoire  
La Dot

1. Le premier étape de la nouvelle ne raconte pas la rencontre entre Jeanne Cordier et Simon Lebrument.

2. L'étape du milieu raconte le procès de la tromperie commise par Lebrument. Il essayait de convaincre Jeanne Cordier. Autrement dit, comme victime Jeanne est plutôt passif.

3. Le dernier étape raconte Jeanne Cordier qui a perdu beaucoup d'argent parce qu'elle a été trompée par son mari.

Le Protecteur

1. Le premier étape de la nouvelle raconte la rencontre entre Jean Marin et Abbé Ceinture.

2. L'étape du milieu raconte une négligence de Jean Marin en exposant "ses bonnes actions". Dans ce cas,

comme victime Jean Marin est active. Autrement dit, Abbé Ceinture comme

trompeur est plus passif, et attend une occasion causé de la négligence de Jean Marin.

3. Le dernier étape raconte qu'il est possible que Jean Marin perde sa position cause par la tromperie du religieux.

CONCLUSION

Selon le résultat de l'analyse et l'étude sur les substances intrinsèques dans les nouvelles La Dot et Le Protecteur de Guy de Maupassant, on peut conclure qu'elles prennent le thème de la tromperie. La Dot raconte un homme s'appelle Maître Simon Lebrument qui ne s'est marié avec une femme qui s'appelle Jeanne Cordier que pour prendre sa fortune, alors que Le Protecteur raconte un conseiller d'Etat qui est trompé par un religieux (Abbé Ceinture) sous pretext d'obtenir une lettre de la recommandat on pour un but criminel. Les deux nouvelles r content la tromperie faite par les personnes que connaissent les personnages principaux.

BIBLIOGRAPHIE

Chazali, Mahfuza Puteri. 2009. Analisis Kalimat Injonctif (perintah) dalam Kumpulan Cerpen Anatole Ne veut Rien Savoir karya Francesca. Skripsi. Semarang: Universitas Negeri Semarang

Hahn, Fred E. Hahn dan Kenneth G. Mangun. 2002. Beriklan dan berpromosi sendiri = Do-it-yourself advertising & promotion: bagaimana membuat yang menarik iklan, brosur, katalog, Direct Mail, Web Sites, dan lain-lain; alih bahasa J.J. Waskito. Jakarta : Grasindo

Ibrahim, Abdul Syukur. 1993. Kajian Tindak Tutur. Surabaya: Usaha Nasional

## BIBLIOGRAPHIE

BARIBIN, RAMINAH. 1985. *TEORI DAN APRESIASI PROSA FIKSI*. SEMARANG: IKIP SEMARANG PRESS.

FANANIE, ZAENUDDIN. 2000. *TELAAH SAstra*. SURAKARTA: MUHAMMADIYAH UNIVERSITY PRESS.

FARUK. 1994. *PENGANTAR SOSIOLOGI SAstra*. YOGYAKARTA: PUSTAKA PELAJAR.

JABROHIM. 2003. *METODOLOGI PENELITIAN SAstra*. YOGYAKARTA: HANINDITA GRAHA WIDYA.

KOMARUDDIN DAN YOOKE TJUPARMAH S.2000. *KAMUS ISTILAH KARYA TULIS ILMIAH*. JAKARTA: BUMI AKASARA.

NURGIYANTORO, BURHAN. 2009. *TEORI PENGKAJIAN FIKSI*. YOGYAKARTA: GAJAH MADA UNIVERSITY PRESS.

PRADOPO, RACHMAT DJOKO, DKK. 2003. *METODOLOGI PENELITIAN SAstra*. YOGYAKARTA: HANINDITA GRAHA WIDYA.

RATNA, NYOMAN KUTHA. 2008. *TEORI, METODE, DAN TEKNIK PENELITIAN SAstra*. YOGYAKARTA: PUSATKA PELAJAR.

SUDARYANTO. 1993. *METODE DAN TEKNIK ANALISIS BAHASA*. YOGYAKARTA: DUTA WACANA UNIVERSITY PRESS.

SUDJIMAN, PANUTI. 1988. *MEMAHAMI CERITA REKAAN*. BANDUNG: TERATE.

SUHARIANTO, S. 2005. *DASAR-DASAR TEORI SAstra*. SEMARANG: RUMAH INDONESIA.

SUMARDJO, JACOB DAN SAINI K.M. 1994. *APRESIASI KESUSASTRAAN*. JAKARTA: PT. GRAMEDIA PUSTAKA UTAMA.

TEEUW, A. 1988. *MEMBACA DAN MENILAI SAstra*. JAKARTA: GRAMEDIA.

WELLEK DAN WARREN. 1995. *TEORI KESUSASTRAAN*. JAKARTA: PT. GRAMEDIA PUSTAKA UTAMA.

ZED, MESTIKA. 2004. *METODE PENELITIAN KEPUSTAKAAN*. JAKARTA: YAYASAN OBOR INDONESIA.

[WWW.WIKIPEDIA.ORG](http://WWW.WIKIPEDIA.ORG) DISUNTING PADA TANGGAL 13 JUNI 2011.

[HTTP://ID.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/CERITA\\_PENDEK](http://ID.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/CERITA_PENDEK) DISUNTING PADA TANGGAL 13 JUNI 2011.

[HTTP://WWW.MES-IOGRAPHIES.COM/ECRIVAIN/BIOGRAPHIE\\_MAUPASSANT](http://WWW.MES-IOGRAPHIES.COM/ECRIVAIN/BIOGRAPHIE_MAUPASSANT) DISUNTING PADA TANGGAL 13 JUNI 2011.